Serie NZ84F7NB

Induktionskochfeld

Benutzerhandbuch

imagine the possibilities

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät von Samsung entschieden haben. Für zusätzliche Serviceinformationen registrieren Sie Ihr Gerät unter

www.samsung.com/register

SAMSUNG

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 1 2013-04-18 1:35:34

Verwenden dieser Bedienungsanleitung

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, um diese Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen. Achten Sie insbesondere auf die im folgenden Abschnitt enthaltenen Sicherheitsinformationen, bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, vergessen Sie bitte nicht, auch das Handbuch an den neuen Besitzer weiterzugeben.

WICHTIGE SYMBOLE FÜR SICHERHEITS- UND GEFAHRENHINWEISE

In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Symbole verwendet:

⚠ **WARNUNG**	Gefährliche bzw. unsichere Praktiken, die zu **schweren Verletzungen oder zum Tod führen können**.
⚠ **VORSICHT**	Gefährliche bzw. unsichere Praktiken, die zu **leichten Verletzungen oder Sachschäden** führen können.
⚠ **VORSICHT**	Um die Gefahr von Bränden und Explosionen, elektrischem Schlag und anderen Verletzungen beim Einsatz Ihres Kochfelds zu vermindern, beachten Sie folgende Sicherheitsregeln:

	NICHT ausführen.
	NICHT demontieren.
	NICHT berühren.
	Befolgen Sie die Anweisungen genau.
	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
	Um einen Stromschlag zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass das Gerät geerdet ist.
	Bitten Sie den Kundendienst um Hilfe.
	Hinweis
	Wichtig

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 2 2013-04-18 1:35:35

Sicherheitshinweise

Dieses Gerät erfüllt die technischen Normen und Sicherheitsbestimmungen, die für diesen Gerätetyp gelten. Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um die Gefahr von Verletzungen des Benutzers oder Schäden am Gerät zu minimieren.

⚠ WARNUNG

- Dieses Gerät ist nicht zum Gebrauch durch Personen (auch Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt. Von dieser Regel darf nur abgewichen werden, wenn diese Personen unter Aufsicht stehen oder durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eine Unterweisung zur Bedienung des Geräts erhalten haben.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen können.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder vom Kundendienst bzw. von einer entsprechend qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden, um Gefährdungen auszuschließen.
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass es auch nach der Installation vom Netz getrennt werden kann. Dies kann erreicht werden, indem der Stecker stets zugänglich bleibt oder in die fest verlegte Leitung ein Schalter entsprechend den Anschlussvorschriften integriert wird.
- **WARNUNG:** Wenn die Oberfläche einen Riss aufweist, schalten Sie das Gerät aus, um die Möglichkeit von Stromschlägen auszuschließen.
- Das Gerät erhitzt sich im Betrieb. Es ist Vorsicht geboten, damit Sie die Heizelemente im Innern des Geräts nicht berühren.
- **WARNUNG:** Zugängliche Teile können sich im Betrieb erwärmen. Halten Sie Kinder deshalb fern.
- Dampfreiniger dürfen nicht verwendet werden.
- Legen Sie keine Metallgegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel oder Topfdeckel auf die Oberfläche des Kochfelds, da sie heiß werden könnten.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 3 2013-04-18 1:35:35

- Schalten Sie das Bedienfeld nach der Benutzung mit dem dafür vorgesehenen Bedienelement aus, und verlassen Sie sich nicht auf die Topferkennung.
- Benutzen Sie keine scharfen Scheuermittel oder Metallschaber, um das Kochfeld aus Glaskeramik zu reinigen. Sie könnten die Oberfläche zerkratzen und damit das Glas zerbrechen lassen.
- Dieses Gerät darf nicht mit einem externen Zeitschalter oder einer separaten Fernbedienung bedient werden.
- **WARNUNG:** Das Gerät und seine zugänglichen Teile können während des Betriebs heiß werden. Es ist Vorsicht geboten, damit Sie die Heizelemente im Innern des Geräts nicht berühren. Kinder unter 8 Jahren sollten von dem Gerät ferngehalten werden, es sei denn sie werden ständig beaufsichtigt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder eine Unterweisung zum sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht reinigen oder warten.
- **WARNUNG:** Wenn Sie das Gerät beim Zubereiten von Lebensmittel in Fett oder Öl unbeaufsichtigt lassen, kann dies eine Gefahr darstellen und einen Brand verursachen. Versuchen Sie NIEMALS einen Brand mit Wasser zu löschen, sondern schalten Sie das Gerät aus und ersticken Sie die Flamme z. B. mit einem Topfdeckel oder einer Löschdecke.
- **WARNUNG:** Brandgefahr: Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kochflächen!
- Wenn das Gerät in Betrieb ist, können für Sie zugängliche Flächen heiß sein.
- Halten Sie das Gerät und seine Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 4 2013-04-18 1:35:36

⚠ VORSICHT

- Vergewissern Sie sich, dass dieses Gerät von einem qualifizierten Techniker ordnungsgemäß installiert und geerdet wird.
- Das Gerät darf nur von einem qualifizierten Techniker gewartet werden. Von unqualifizierten Personen ausgeführte Reparaturen können Verletzungen oder schwerwiegende Störungen verursachen. Wenn Ihr Gerät repariert werden muss, setzen Sie sich bitte mit dem nächstgelegenen Kundendienstzentrum in Verbindung. Wenn Sie diese Anweisungen nicht beachten, kann es zu Beschädigungen und Verlust der Garantie kommen.
- Einbaugeräte dürfen erst eingesetzt werden, nachdem sie in einen Schrank oder in eine Arbeitsplatte eingebaut wurden, die den relevanten Normen entsprechen. Auf diese Weise wird gemäß den maßgeblichen Sicherheitsnormen ausreichender Schutz vor Berührung von Strom führenden Teilen gewährleistet.
- Bei Störungen Ihre Geräts oder bei Auftreten von Brüchen, Rissen oder Absplitterungen:
  - Schalten Sie alle Kochzonen ab;
  - Trennen Sie das Gerät vom Netz; und
  - Setzen Sie sich mit dem nächstgelegenen Kundendienstzentrum in Verbindung.
- Wenn die Kochmulde bricht, schalten Sie das Gerät aus, um die Möglichkeit von Stromschlägen auszuschließen. Verwenden Sie das Gerät erst wieder, nachdem die Glasfläche ersetzt wurde.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Erhitzen von Alufolie, von in Alufolie verpackten Produkten oder von Gefriergut, das in Alu-Töpfen aufbewahrt wird.
- Wenn sich zwischen dem Topfboden und der Kochzone Flüssigkeit ansammelt, kann Dampfdruck entstehen. Dies kann zu unbeabsichtigten Bewegungen des Topfes führen. Achten Sie deshalb stets darauf, dass Kochfeld und Topfboden trocken sind.
- Die Kochzonen werden beim Kochen heiß. Halten Sie kleine Kinder immer vom Gerät fern.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 5 2013-04-18 1:35:36

- Halten Sie alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern, denn Verpackungsmaterial kann für Kinder gefährlich sein.
- Dieses Gerät dient nur zum normalen Kochen und Braten im Haushalt. Es ist für kommerziellen oder industriellen Einsatz nicht geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät nie zum Heizen des Zimmers.
- Geben Sie Acht, wenn Sie elektrische Geräte in Netzsteckdosen nahe dem Kochfeld stecken. Die Netzkabel dürfen mit der Kochmulde nicht in Kontakt kommen.
- Überhitztes Fett und Öl können schnell Feuer fangen. Lassen Sie Kochfelder niemals unbeaufsichtigt, wenn Sie Lebensmittel in Fett oder Öl zubereiten. Ein Beispiel hierfür ist das Zubereiten von Pommes Frites.
- Schalten Sie die Kochzonen nach der Benutzung aus.
- Halten Sie das Bedienfeld stets sauber und trocken.
- Stellen Sie niemals brennbare Gegenstände auf das Gerät, sie könnten Feuer fangen.
- Es besteht die Gefahr von Verbrennungen durch das Gerät, wenn Sie dieses nicht mit der notwendigen Sorgfalt bedienen.
- Die Kabel elektrischer Geräte dürfen nicht mit der heißen Kochfläche des Kochfelds oder mit heißen Töpfen und Pfannen in Berührung kommen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, um Kleidung zu trocknen.
- **WARNUNG:** Solange das Gerät eingeschaltet ist, müssen Benutzer mit Herzschrittmachern oder aktiven Herzimplantaten ihren Oberkörper immer in einem Abstand von mindestens 30 cm von den Kochzonen halten. Fragen Sie im Zweifelsfall beim Hersteller des Herzschrittmachers oder bei Ihrem Arzt nach.
- Versuchen Sie nicht selbst, das Gerät zu reparieren, auseinander zu nehmen oder zu verändern.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen immer aus.
- Reinigen Sie das Gerät entsprechend den Reinigungs- und Pflegehinweisen dieses Handbuchs.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 6 2013-04-18 1:35:36

Hinweise zur Entsorgung

⚠ WARNUNG ENTSORGUNG DES VERPACKUNGSMATERIALS

Alle Verpackungsmaterialien des Geräts sind vollständig recyclingfähig. Die Materialien sind entsprechend gekennzeichnet. Entsorgen Sie Verpackungsmaterial und Altgeräte unter Beachtung der relevanten Sicherheits- und Umweltschutzbestimmungen.

⚠ WARNUNG ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG IHRES ALTGERÄTS

WARNUNG: Vor dem Entsorgen Ihres Altgeräts machen Sie es bitte betriebsuntüchtig, damit es nicht zu einer Gefahrenquelle werden kann. Zu diesem Zweck lassen Sie einen qualifizierten Techniker das Gerät vom Stromnetz trennen und das Netzkabel entfernen.

Das Gerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Information über Sperrmülltermine und öffentliche Deponien erhalten Sie von Ihrem örtlichen Müllentsorger oder Ihrer Gemeinde.

KORREKTE ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN (ELEKTROSCHROTT)

(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt, Zubehörteilen bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass das Produkt und Zubehörteile (z. B. Ladegerät, Kopfhörer, USB-Kabel) nach ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.

Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 7 2013-04-18 1:35:36

Inhalt

INSTALLIEREN DES GERÄTS 9

9 Sicherheitshinweise für den Installateur
10 Anschließen an das Netz
12 Einbauen in einer Arbeitsplatte

ÜBERBLICK ÜBER DAS GERÄT 15

15 Kochzonen
15 Bedienfeld
16 Komponenten
16 Erhitzen mit Induktion
17 Die wichtigsten Merkmale Ihres Geräts
18 Sicherheitsabschaltung
19 Restwärmeanzeige
19 Temperatursensor

VOR DER ERSTEN ZUBEREITUNG 20

20 Erstreinigung

VERWENDUNG DES GERÄTS 20

20 Kochgeschirr für Induktionskochfelder
21 Eignungstest
21 Größe der Töpfe
21 Betriebsgeräusche
22 Verwenden geeigneter Töpfe und Pfannen
23 Verwenden der Sensortasten
23 Einschalten des Geräts
23 Auswählen einer Kochzone und Einstellen der Leistung
24 Ausschalten des Geräts
24 Ausschalten einer Kochzone
24 Verwenden der Kindersicherung
25 Timer
27 Verwenden des Boosters
27 Leistungsverwaltung
28 Warmhalten
28 Pause-Sensortaste
29 Signaltöne ausschalten
30 Empfohlene Einstellungen zum Kochen bestimmter Lebensmittel

REINIGUNG UND PFLEGE 31

31 Kochfeld
33 Edelstahl-kochfeldrahmen (wenn vorhanden)
33 So vermeiden Sie Schäden an Ihrem Gerät

GARANTIE UND SERVICE 34

34 Häufig gestellte Fragen und Fehlerbehebung
36 Service

TECHNISCHE DATEN 37

37 Technische Daten
37 Kochzonen

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 8 2013-04-18 1:35:36

Installieren des Geräts

⚠ WARNUNG Vergewissern Sie sich, dass das neue Gerät nur von einem qualifizierten Techniker installiert und geerdet wird. Beachten Sie diese Anweisung. Die Garantie deckt keine Schäden, die in Folge unsachgemäßer Installation auftreten. Technische Daten finden Sie am Ende dieses Handbuchs.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN INSTALLATEUR

- Es ist in der Elektroinstallation eine Vorrichtung vorzusehen, mit der das Gerät an allen Polen mit einem Kontakt vom Netz getrennt werden kann, dessen Öffnungsweite mindestens 3 mm beträgt. Geeignete Trennvorrichtungen sind Automatiksicherungen, Schmelzsicherungen (Schraubsicherungen werden aus dem Halter herausgeschraubt), Fehlerstromschutzschalter und Schaltschütze.
- Hinsichtlich des Brandschutzes entspricht das Gerät EN 60335 - 2 - 6. Geräte dieser Art dürfen mit einem Hochschrank oder einer Wand an einer Seite eingebaut werden.
- Die Installation muss den Schutz vor Stößen gewährleisten.
- Der Küchenschrank, in den das Gerät eingebaut wird, muss die Stabilitätsanforderungen von DIN 68930 erfüllen.
- Zum Schutz vor Feuchtigkeit müssen alle gesägten Oberflächen mit einem geeigneten Dichtmittel versiegelt werden.
- Auf gekachelten Arbeitsflächen müssen die Fugen im Bereich des Geräts vollständig mit einem geeigneten Mittel verfugt werden.
- Bei Arbeitsplatten aus Natur- oder Kunststein oder bei keramischen Arbeitsplatten müssen die Schnappfedern mit einem geeigneten Kunstharz oder einem Zweikomponentenkleber befestigt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Dichtung ordnungsgemäß und ohne Spalt mit der Arbeitsfläche abschließt. Sie dürfen nicht zusätzlich Silikonmasse auftragen, denn damit würde der Ausbau bei Servicearbeiten unnötig erschwert werden.
- Das Gerät muss beim Ausbauen von unten herausgedrückt werden.
- Unter dem Gerät kann ein Brett angebracht werden.
- Die Lüftungsöffnung zwischen der Arbeitsfläche und der Gerätefront darf keinesfalls verdeckt werden.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 9 2013-04-18 1:35:36

ANSCHLIESSEN AN DAS NETZ

Vor dem Anschließen vergewissern Sie sich bitte, ob die auf dem Typenschild angegebene Nennspannung des Geräts der anliegenden Versorgungsspannung entspricht. Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.

⚠ WARNUNG **Schalten Sie die Netzstromversorgung ab, ehe Sie einzelne Kabel mit dem Netz verbinden.**

Die Spannung der Heizelemente beträgt 230 V~. Das Gerät arbeitet aber auch in älteren Netzen mit 220 V~ oder 240 V~ perfekt.
Das Gerät muss über eine Vorrichtung an das Netz angeschlossen werden, mit der es an allen Polen mit einem Kontakt vom Netz getrennt werden kann, dessen Öffnungsweite mindestens 3 mm beträgt.

⚠ WARNUNG **Die Kabelverbindungen müssen entsprechend den Bestimmungen ausgeführt und die Klemmschrauben müssen fest angezogen werden.**

⚠ WARNUNG Nachdem das Gerät an das Netz angeschlossen wurde, überprüfen Sie, ob alle Kochzonen betriebsbereit sind. Hierzu stellen Sie einen geeigneten Topf darauf und schalten jede einmal kurz auf maximale Leistung.

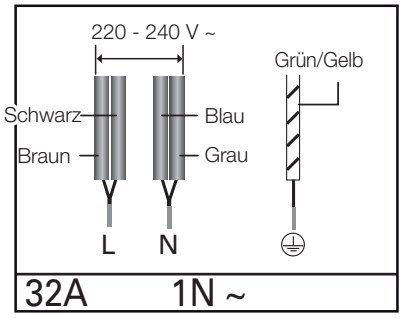
Wenn das Gerät erstmals eingeschaltet wird, leuchten alle Anzeigen auf, und die Kindersicherung ist aktiviert.

⚠ WARNUNG Achten Sie auf die Zuordnung von Phasen und Nullleiter zwischen Hausanschluss und Gerät (Anschlussskizze), weil bei falscher Zuordnung Komponenten beschädigt werden können.
Die Garantie deckt keine Schäden aufgrund unsachgemäßer Installation ab.

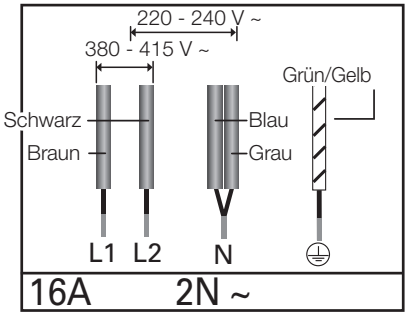
⚠ WARNUNG Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder vom Kundendienst bzw. von einer entsprechend qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden, um Gefährdungen auszuschließen.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 10 2013-04-18 1:35:36

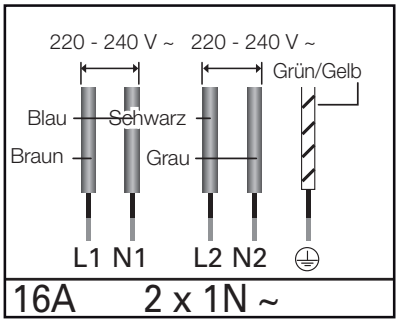
- **1N ~**



- **2N ~ : Separate 2-phasige Leiter (L1 und L2) vor dem Anschluss.**



2 x 1N ~ : Separate Drähte vor dem Anschluss.

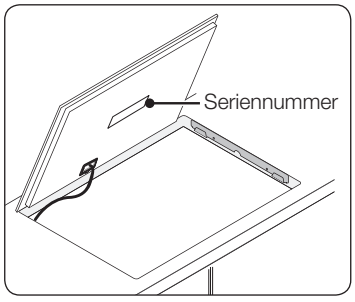


⚠ WARNUNG Für einen ordnungsgemäßen Anschluss der Stromversorgung befolgen Sie die Anweisungen auf dem Schaltplan neben den Anschlussklemmen.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 11 2013-04-18 1:35:37

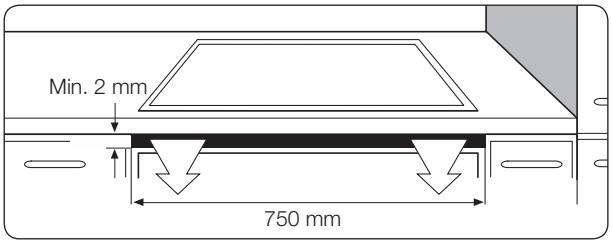
EINBAUEN IN EINER ARBEITSPLATTE

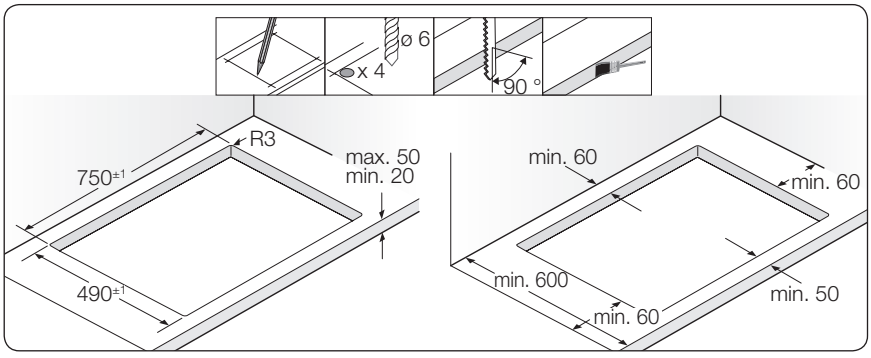
Notieren Sie vor dem Einbau die auf dem Typenschild angegebene Seriennummer des Geräts. Diese Nummer wird im Falle von Serviceanfragen benötigt, und sie ist nach dem Einbau nicht mehr zugänglich, da sie auf dem Originaltypenschild auf der Unterseite des Geräts angegeben wird.



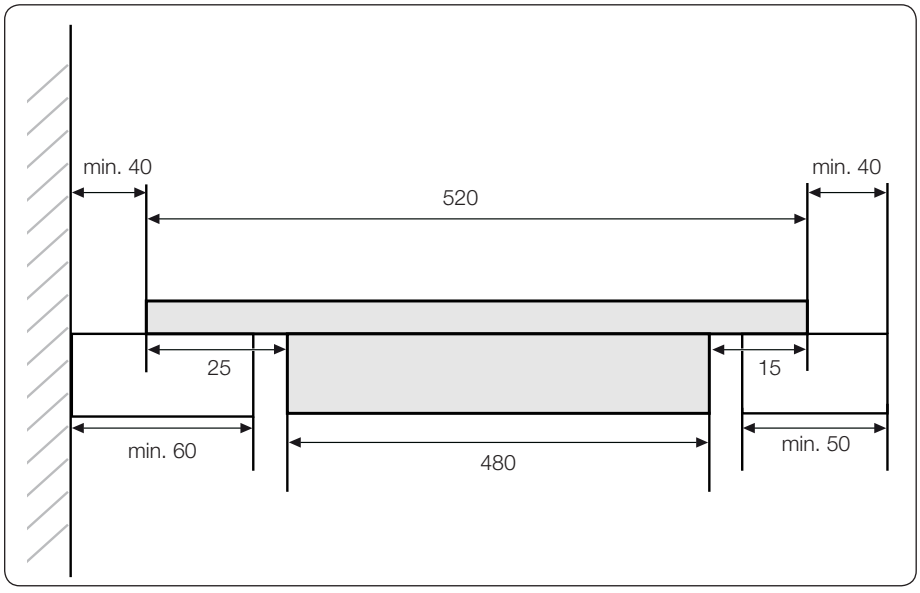
Achten Sie besonders auf den Mindestplatzbedarf und die Mindestabstände. Befestigen Sie die beiden seitlichen Halterungen mit den bereitgestellten Schrauben, ehe Sie das Gerät an den Halterungen befestigen.

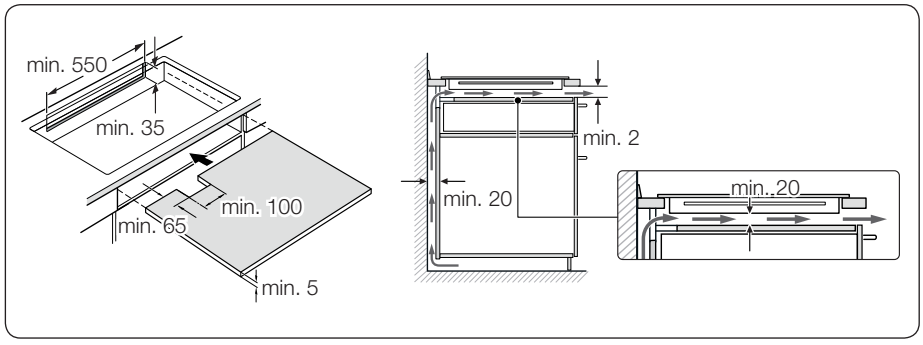
Das Gerät ist an der Unterseite mit zwei Lüftern ausgestattet. Wenn sich unter dem Gerät eine Schublade befindet, sollten darin keine kleinen Gegenstände oder Papier aufbewahrt werden. Sie könnten in den Lüfter gesaugt werden und diesen beschädigen oder den Kühlungsprozess beeinträchtigen.



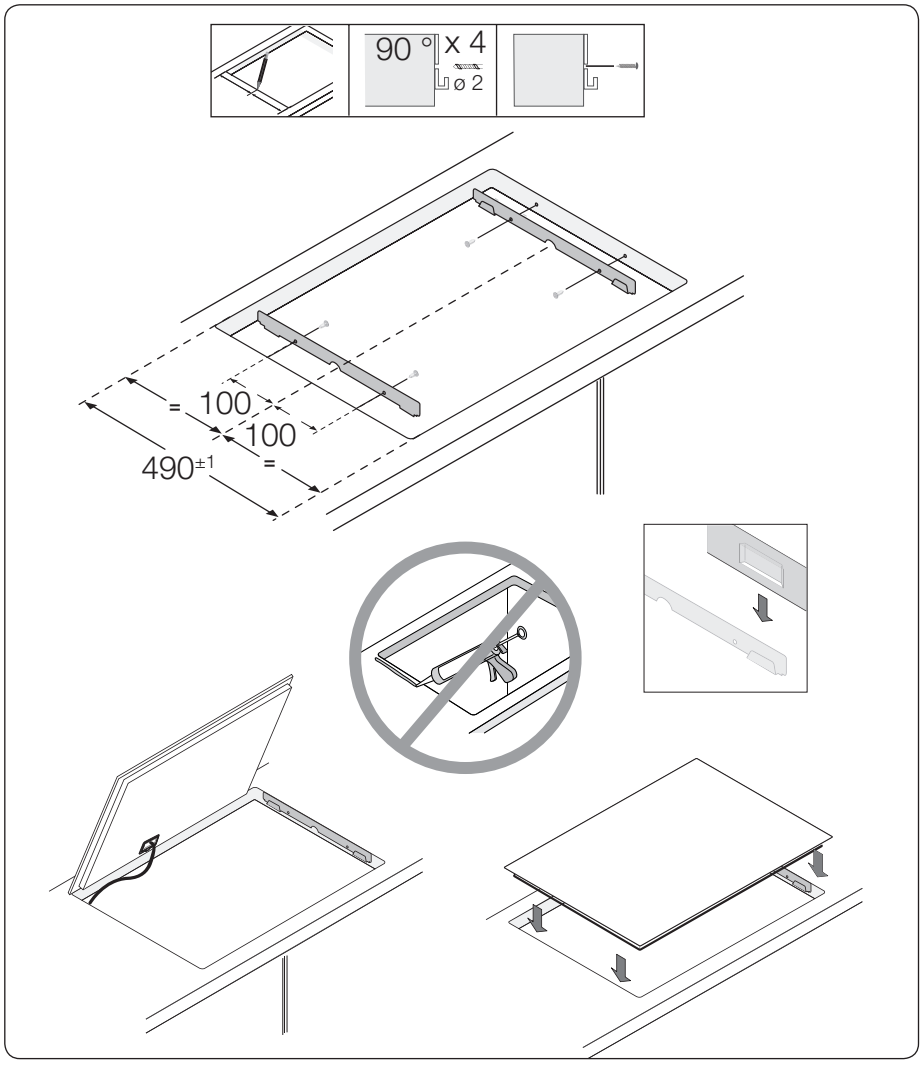


(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 12 2013-04-18 1:35:37





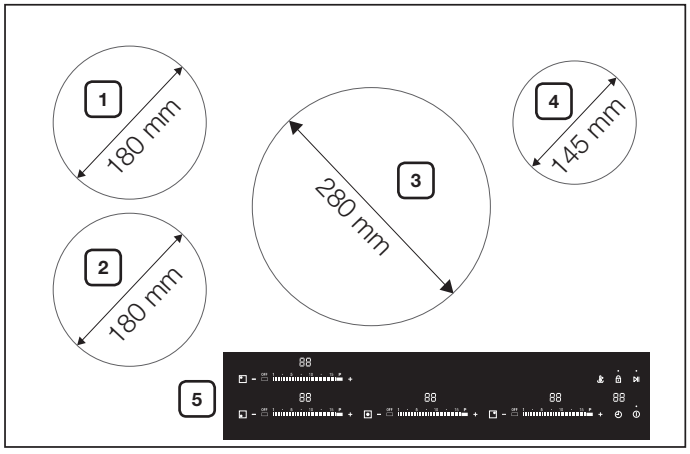
(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 13 2013-04-18 1:35:37



(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 14 2013-04-18 1:35:37

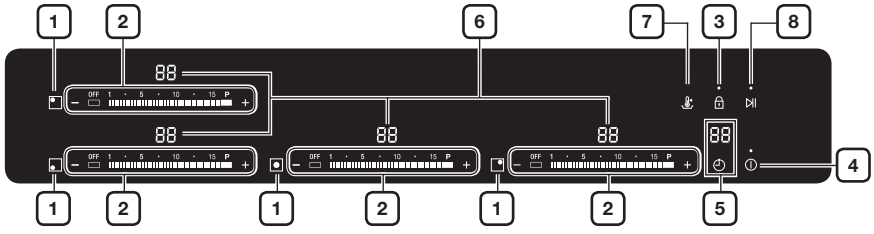
Überblick über das Gerät

KOCHZONEN



1. Induktionskochzone 1800 W, mit Booster 2600 W
2. Induktionskochzone 1800 W, mit Booster 2600 W
3. Induktionskochzone 2400 W, mit Booster 3600 W
4. Induktionskochzone 1200 W, mit Booster 2000 W
5. Bedienfeld

BEDIENFELD

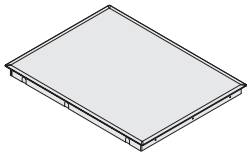


1. Sensortasten zum Auswählen der Kochzone
2. Sensortasten zum Einstellen der Leistung
3. Sensortaste für die Kindersicherung
4. Ein/Aus-Sensortaste
5. Sensortaste zum Einstellen des Timers und Anzeige
6. Anzeige für Leistungsstufe und Restwärme

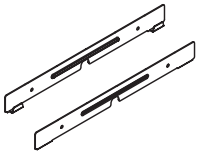
(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 15 2013-04-18 1:35:38

7. Sensortaste für Warmhalten
8. Pause-Sensortaste

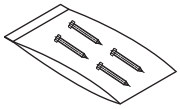
KOMPONENTEN



Induktionskochfeld



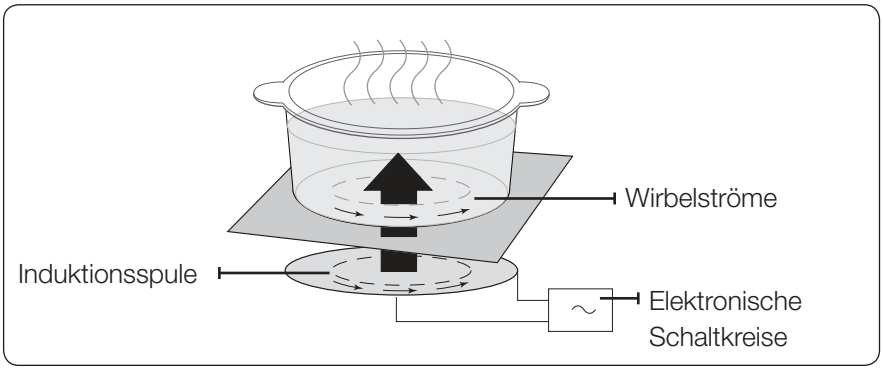
Montagehalterungen



Schrauben

ERHITZEN MIT INDUKTION

- **Das Wirkprinzip beim Erhitzen mit Induktion**: Wenn Sie einen Topf auf die Kochzone stellen, werden durch Induktion Wirbelströme im Boden des Topfs erzeugt. Dadurch steigt dessen Temperatur sofort an.



- **Schneller kochen und braten**: Da der Topf und nicht zuerst das Glas erhitzt wird, ist die Effizienz höher als bei anderen Systemen, denn es geht keine Wärme verloren. Fast die gesamte Energie wird absorbiert und in Wärme umgewandelt.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 16 2013-04-18 1:35:38

DIE WICHTIGSTEN MERKMALE IHRES GERÄTS

- **Kochfeld aus Glaskeramik**: Das Gerät hat ein Kochfeld aus Glaskeramik und vier Schnellkochzonen.
- **Sensortasten**: Ihr Gerät wird mit Hilfe von Sensortasten bedient.
- **Leichte Reinigung**: Der Vorteil des Kochfelds aus Glaskeramik und der Sensortasten ist die besonders einfache Reinigung. Die glatte, ebene Oberfläche ist leicht zu reinigen.
- **Ein/Aus-Sensortaste**: Die Ein/Aus-Sensortaste dient im Gerät als gesonderter Netzschalter. Wenn Sie diese Sensortaste drücken, wird die Stromversorgung vollständig ein- oder ausgeschaltet.
- **Leistungs- und Funktionsanzeigen**: Digitale Anzeigen und Anzeigeleuchten informieren über Einstellungen und aktivierte Funktionen sowie über die Restwärme in den verschiedenen Kochzonen.
- **Sicherheitsabschaltung**: Die Sicherheitsabschaltung stellt sicher, dass die Kochzonen nach einem gewissen Zeitraum mit unveränderten Einstellungen automatisch ausgeschaltet werden.
- **Restwärmeanzeige**: Ein Symbol für Restwärme erscheint in der Anzeige, wenn die Kochzone so heiß ist, dass die Gefahr von Verbrennungen besteht.
- **Booster** P : Mit dieser Funktion können Sie den Inhalt eines Topfes noch schneller als mit der höchsten Leistungsstufe „15“ erhitzen. (Im Display erscheint „P“.)
- **Automatische Topferkennung**: Zu jeder Kochzone gehört ein automatisches System zur Erkennung von Töpfen. Dieses System ist so kalibriert, dass Töpfe mit einem Durchmesser von etwas weniger als dem der Kochzone erkannt werden. Töpfe müssen in die Mitte der Kochzone gestellt werden. Verwenden Sie ausschließlich Kochgeschirr, das für diese Art der Zubereitung geeignet ist.
- **Digitale Anzeigen**:
  - - Gerät eingeschaltet,
  - 1 bis 15 und P eingestellte Leistungsstufe,
  - H Restwärme (heiß)
  - h Restwärme
  - L Kindersicherung aktiviert und
  - E 5 Fehlermeldung, wenn eine Sensortaste länger als 8 Sekunden berührt wurde.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 17 2013-04-18 1:35:39

- Fehlermeldung, wenn das Gerät wegen unsachgemäßer Nutzung überhitzt ist. (Beispiel: Betrieb mit leerem Topf)
- Meldung, Kochgeschirr ungeeignet oder zu klein oder kein Topf auf der Kochzone.

- **Warmhalten**: Mit dieser Funktion können Sie Gekochtes warm halten. Im Display erscheint „“.
- **Pause** : Mit dieser Funktion können Sie alle Kochzonen auf eine niedrige Leistungsstufe einstellen. (Beispiel: Entgegennehmen eines Anrufs)
  Im Display erscheint „“.

SICHERHEITSABSCHALTUNG

Wenn eine der Kochzonen nicht ausgeschaltet oder die eingestellte Kochstufe über längere Zeit nicht verändert wird, schaltet sich die entsprechende Kochzone automatisch aus. Die Restwärme wird in den digitalen Anzeigen für die jeweiligen Kochzonen mit bzw. (für „heiß“ bzw. „warm“) angezeigt. Die Kochzonen werden nach folgenden Zeiten ausgeschaltet:

Leistungsstufe	Ausschalten
1 - 3	nach 6 Stunden
4 - 6	nach 5 Stunden
7 - 9	nach 4 Stunden
10 - 15	nach 1,5 Stunden

Wenn das Gerät wegen unsachgemäßer Nutzung überhitzt ist, wird im Display angezeigt, und das Gerät wird ausgeschaltet.

Wenn das Kochgeschirr ungeeignet oder zu klein ist oder kein Topf auf der Kochzone steht, erscheint in der Anzeige . Nach 1 Minute wird die entsprechende Kochzone ausgeschaltet.

Wenn eine oder mehrere der Kochzonen ausgeschaltet werden, ehe die angegebene Zeit abgelaufen ist, schlagen Sie im Abschnitt „Fehlerbehebung“ nach.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 18 2013-04-18 1:35:39

Weitere Gründe, warum sich eine Kochzone ausschalten kann

Alle Kochzonen schalten sich sofort aus, wenn Flüssigkeit überkocht und auf dem Bedienfeld landet.
Die automatische Abschaltung wird auch aktiviert, wenn Sie ein feuchtes Tuch auf das Bedienfeld legen. In diesen beiden Fällen muss das Gerät mit der **Ein/Aus-Sensortaste** ⏻ wieder eingeschaltet werden, nachdem die Flüssigkeit oder das Tuch entfernt wurde.

RESTWÄRMEANZEIGE

Wenn Sie eine Kochzone oder das Kochfeld als Ganzes ausschalten, wird die Restwärme mit dem Symbol H bzw. h (für „heiß“ bzw. „warm“) in der digitalen Anzeige der entsprechenden Kochzonen angezeigt. Auch nachdem die Kochzone ausgeschaltet wurde, geht die Restwärmeanzeige erst aus, wenn die Kochzone abgekühlt ist.
Sie können die Restwärme zum Auftauen oder Warmhalten von Essen verwenden.

⚠ WARNUNG Solange die Restwärmeanzeige leuchtet, besteht die Gefahr von Verbrennungen.

⚠ WARNUNG Wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, erlischt das Symbol für die Restwärme (H bzw. h), und es gibt keine Informationen mehr über die Restwärme. Trotzdem ist es weiterhin möglich, dass Sie sich verbrennen. Sie können dies vermeiden, indem Sie in der Nähe des Kochfelds stets achtsam sind.

TEMPERATURSENSOR

Wenn die Temperatur einer der Kochzonen aus irgendeinem Grund die Sicherheitsgrenzwerte überschreitet, reduziert das Kochfeld die Leistung der Kochzone automatisch auf eine niedrigere Stufe. Auch nach Benutzung des Kochfelds bleibt der Lüfter eingeschaltet, um die Elektronik des Kochfelds weiter abzukühlen. Der Lüfter wird bei Erreichen einer ausreichend niedrigen Temperatur der Elektronik automatisch ausgeschaltet.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 19 2013-04-18 1:35:40

Vor der ersten Zubereitung

ERSTREINIGUNG

Wischen Sie die Glaskeramikfläche mit einem feuchten Tuch und einem Glaskeramikreiniger sauber.

⚠ WARNUNG Verwenden Sie keine ätzenden oder schleifenden Reinigungsmittel. Die Oberfläche könnte dadurch beschädigt werden.

Verwendung des Geräts

KOCHGESCHIRR FÜR INDUKTIONSKOCHFELDER

Ein Induktionskochfeld kann nur eingeschaltet werden, wenn ein Kochgeschirr mit magnetischem Boden auf eine der Kochzonen gestellt wird. Kochgeschirr der folgenden Art eignet sich für das Induktionskochfeld:

Kochgeschirr

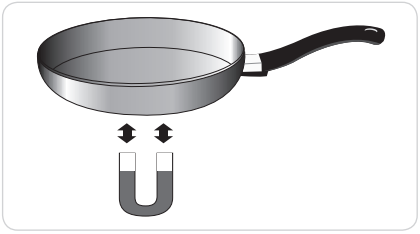
Kochgeschirr	Geeignet
Stahl, Stahlemail	Ja
Gusseisen	Ja
Edelstahl	Sofern vom Hersteller entsprechend gekennzeichnet
Aluminium, Kupfer, Messing	Nein
Glas, Keramik, Porzellan	Nein

- Kochgeschirr für Induktionskochfelder ist vom Hersteller entsprechend gekennzeichnet.
- Manches Kochgeschirr kann beim Einsatz auf der Induktionskochzone Geräusche entwickeln. Diese Geräusche stellen keinen Fehler des Kochfelds dar und beeinträchtigen die Funktion in keiner Weise.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 20 2013-04-18 1:35:40

EIGNUNGSTEST

Kochgeschirr ist für Induktionskochfelder geeignet, wenn ein Magnet am Boden haften bleibt und das Gerät vom Hersteller als induktionstauglich gekennzeichnet ist.



GRÖSSE DER TÖPFE

Innerhalb gewisser Grenzen kann sich die Größe der Kochzonen automatisch an die Größe der Unterseite des Kochgeschirrs anpassen. Dennoch muss der Boden des Kochgeschirrs einen bestimmten von der Größe der Kochzone abhängigen Mindestdurchmesser aufweisen.

Durchmesser der Kochzonen	Mindestdurchmesser der Unterseite des Kochgeschirrs
280 mm	180 mm
180 mm	120 mm
145 mm	100 mm

BETRIEBSGERÄUSCHE

Folgende Geräusche können auftreten:

- Knacken: Das Geschirr besteht aus unterschiedlichen Materialien.
- Pfeifton: Sie verwenden mehr als zwei Kochzonen, und das Geschirr besteht aus verschiedenen Materialien.
- Brummen: Sie arbeiten mit hoher Leistungsstufe.
- Klicken: Elektrischer Schaltvorgang.
- Zischen, Summen: Der Lüfter ist in Betrieb.

Diese Geräusche sind normal und zeigen keine Mängel an.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 21 2013-04-18 1:35:40

VERWENDEN GEEIGNETER TÖPFE UND PFANNEN

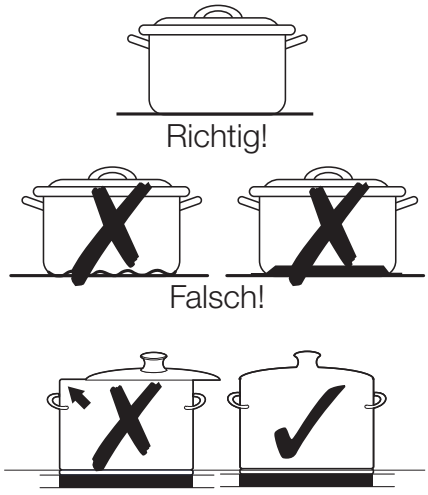
Hochwertige Töpfe und Pfannen bringen gute Ergebnisse.

- Sie erkennen eine gute Pfanne an ihrem Boden. Der Boden sollte dick und möglichst eben sein.
- Achten Sie beim Kauf einer neuen Pfanne besonders auf den Durchmesser des Bodens. Die Hersteller geben oftmals nur den Durchmesser des oberen Rands an.
- Verwenden Sie keine Pfannen mit einem durch grobe Kanten und Riefen beschädigten Boden. Bleibende Kratzer können entstehen, wenn Sie solch eine Pfanne über die Fläche ziehen.
- In kaltem Zustand ist der Pfannenboden normalerweise leicht nach innen gebogen (konkav). Er darf niemals nach außen gebogen (konvex) sein.
- Wenn Sie besonderes Kochgeschirr, wie beispielsweise einen Dampfkochtopf, eine Schmorpfanne oder einen Wok verwenden möchten, beachten Sie bitte die Anweisungen des Herstellers.

Energiespartipps

Sie können wertvolle Energie sparen, wenn Sie die folgenden Punkte beachten:

- Stellen Sie Töpfe und Pfannen immer vor dem Einschalten des Kochfelds auf die Kochzone.
- Verschmutzte Kochzonen und Pfannenböden erhöhen den Stromverbrauch.
- Setzen Sie die Deckel von Töpfen und Pfannen fest auf, um sie vollständig zu verschließen.
- Schalten Sie die Kochzonen vor dem Ende der Garzeit ab. Sie können die Restwärme nutzen, um Essen warm zu halten oder aufzutauen.



(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 22 2013-04-18 1:35:40

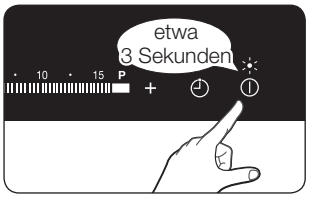
VERWENDEN DER SENSORTASTEN

Zur Verwendung von Sensortasten berühren Sie die entsprechende Stelle des Bedienfelds solange mit Ihrer Fingerspitze, bis die entsprechende Anzeige aufleuchtet oder erlischt oder die gewünschte Funktion aktiviert wird.
Stellen Sie sicher, dass Sie nur eine Sensortaste berühren, wenn Sie das Gerät bedienen. Wenn Sie Ihren Finger zu stark auf eine Sensortaste drücken, kann es passieren, dass auch eine benachbarte Sensortaste ausgelöst wird.

EINSCHALTEN DES GERÄTS

1. Berühren Sie nach Anschluss des Geräts ans Netz zunächst etwa 3 Sekunden lang die Sensortaste für die **Kindersicherung** 🔒.

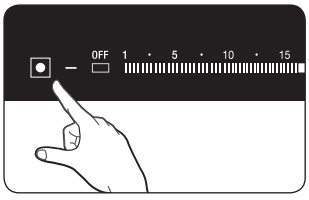
2. Das Gerät wird anschließend mit der **Ein/Aus-Sensortaste** ⏻ eingeschaltet. Berühren Sie die **Ein/Aus-Sensortaste** ⏻ 3 Sekunde lang. In der digitalen Anzeige erscheint **-**.



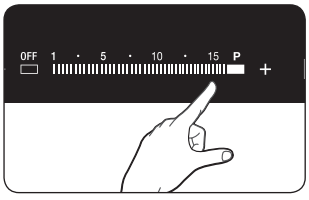
Nachdem Sie das Gerät mit Hilfe der **Ein/Aus-Sensortaste** ⏻ eingeschaltet haben, müssen Sie innerhalb von etwa 10 Sekunden eine Leistungsstufe auswählen. Andernfalls schaltet sich das Gerät aus Sicherheitsgründen selbst ab.

AUSWÄHLEN EINER KOCHZONE UND EINSTELLEN DER LEISTUNG

1. Zum Auswählen der Kochzone berühren Sie die Sensortaste für die entsprechende Zone.



2. Zum Einstellen der gewünschten Leistungsstufe berühren Sie die **Sensortasten zum Einstellen der Leistung**.

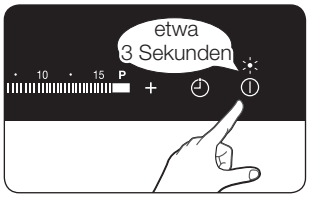


(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 23 2013-04-18 1:35:41

Wenn Sie eine der Sensortasten länger als 8 Sekunden berühren, wird im Display für die Leistungsstufe 5 E angezeigt. Zum Zurücksetzen berühren Sie die **Ein/Aus-Sensortaste** ⏻.

AUSSCHALTEN DES GERÄTS

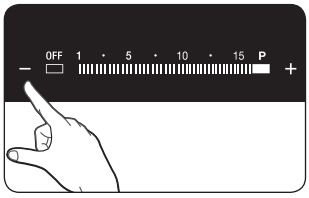
Das Gerät wird mit der **Ein/Aus-Sensortaste** ⏻ vollständig ausgeschaltet. Berühren Sie 3 Sekunden lang die **Ein/Aus-Sensortaste** ⏻.



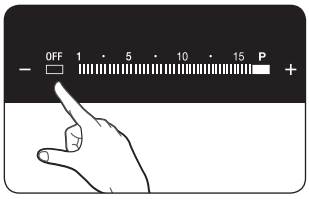
Nach dem Ausschalten einer Kochzone oder des Kochfelds als Ganzes wird die Restwärme der entsprechenden Kochzonen im Display mit dem Symbol H bzw. h (für „heiß“ bzw. „warm“) angezeigt.

AUSSCHALTEN EINER KOCHZONE

1. Zum Ausschalten einer Kochzone setzen Sie die Einstellung für die Leistungsstufe mit Hilfe der Sensortaste ⊖ vollständig nach links (-) auf null.



2. Alternativ können Sie auch einfach für die entsprechende Kochzone die Sensortaste OFF berühren.



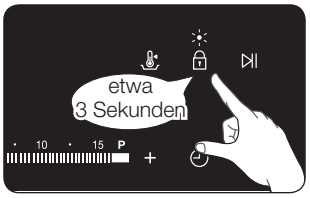
VERWENDEN DER KINDERSICHERUNG

Sie können die Kindersicherung verwenden, um sich selbst davor zu schützen, dass Sie unabsichtlich eine Kochzone einschalten oder das Kochfeld aktivieren. Sie können das Bedienfeld mit Ausnahme der **Ein/Aus-Sensortaste** ⏻ außerdem während des Kochens verriegeln. Damit lässt sich vermeiden, dass Sie versehentlich die Einstellungen verändern, indem Sie zum Beispiel mit einem Tuch über das Bedienfeld wischen.

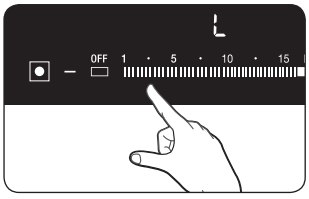
(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 24 2013-04-18 1:35:41

Ein-/Ausschalten der Kindersicherung

1. Berühren Sie die **Sensortaste für die Kindersicherung** 🔒 etwa 3 Sekunden lang. Als Bestätigung ertönt ein akustisches Signal.



2. Berühren Sie eine der **Sensortasten**. Im Display wird L angezeigt, d. h. die Kindersicherung wurde aktiviert.



3. Zum Ausschalten der Kindersicherung berühren Sie die **Sensortaste für die Kindersicherung** 🔒 erneut etwa 3 Sekunden lang. Als Bestätigung ertönt ein akustisches Signal.

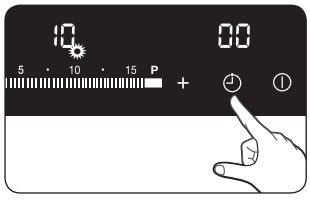
TIMER

Es gibt zwei Verwendungsmöglichkeiten für den Timer:
Kochzone mit dem Timer automatisch ausschalten:
Wenn für die Kochzone eine bestimmte Zeit eingestellt wird, schaltet sich die Kochzone ab, sobald diese Zeit abgelaufen ist. Diese Funktion kann auch für mehrere Kochzonen gleichzeitig verwendet werden.
Timer als Kurzzeitmesser verwenden:
Der Kurzzeitmesser kann nur verwendet werden, wenn alle Kochzonen ausgeschaltet sind.

Kochzonen mit dem Timer automatisch ausschalten

Die Kochzone muss eingeschaltet sein, damit Sie eine Zeit für die Abschaltung einstellen können.

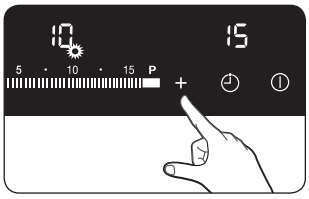
1. Schalten Sie das Gerät ein, und berühren Sie die **Sensortaste zum Einstellen des Timers** ⏲. Die Anzeige der jeweiligen Kochzone beginnt zu blinken. Berühren Sie ggf. mehrmals die **Sensortaste zum Einstellen des Timers** ⏲, bis die Anzeige der gewünschten Kochzone blinkt.



(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 25 2013-04-18 1:35:42

Beispielsweise entspricht die vordere linke Anzeige der vorderen linken Kochzone. **88** erscheint in der Timer-Anzeige. Die nächste aktive Kochzone wird durch erneutes Berühren der **Sensortaste zum Einstellen des Timers** ◴ ausgewählt.

2. Stellen Sie mit Hilfe der **Timer-Einstellelemente** (⊕ und ⊖) die gewünschte Zeit ein, nach der sich die Kochzone automatisch abschalten soll. Dies können zum Beispiel 15 Minuten sein. Die Sicherheitsabschaltung ist nun aktiviert.



Um die für eine Kochzone verbleibende Zeit anzuzeigen, berühren Sie die **Sensortaste zum Einstellen des Timers** ◴. Die Anzeige der entsprechenden Kochzone beginnt langsam zu blinken. Mit Hilfe der **Timer-Einstellelemente** (⊕ und ⊖) können Sie die Einstellungen zurücksetzen. Nachdem der eingestellte Zeitraum verstrichen ist, schaltet sich die Kochzone automatisch aus, ein akustisches Signal ertönt zur Bestätigung und die Timer-Anzeige zeigt einen Punkt an.

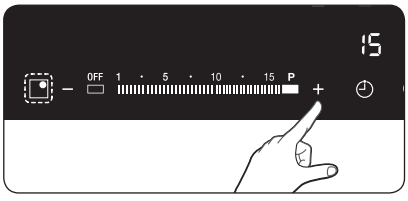
Schneller nehmen Sie die Einstellungen vor, indem Sie eines der **Timer-Einstellelemente** (⊕ oder ⊖) solange berühren, bis der gewünschte Wert erreicht ist. Wenn Sie zuerst das **Timer-Einstellelement** ⊖ berühren, erscheint in der Anzeige der Wert 99 Minuten. Wenn Sie zunächst das **Timer-Einstellelement** ⊕ berühren, beginnt die Anzeige bei 1 Minute.

Kurzzeitmesser

Damit der Kurzzeitmesser verwendet werden kann, muss das Gerät eingeschaltet, aber alle Kochzonen müssen ausgeschaltet sein.

1. Berühren Sie die **Sensortaste zum Einstellen des Timers** ◴. In der Timer-Anzeige erscheint **88**.

2. Stellen Sie mit Hilfe der **Timer-Einstellelemente** (⊕ und ⊖) die gewünschte Zeit für die rechte hintere Kochzone ein. Der Kurzzeitmesser ist jetzt aktiviert, und in der Timer-Anzeige erscheint die Restzeit. Zum Ändern der Restzeit berühren Sie die Sensortaste zum Einstellen des Timers ◴.



(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 26 2013-04-18 1:35:43

VERWENDEN DES BOOSTERS

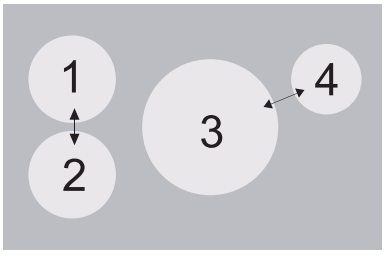
Der Booster P stellt den einzelnen Kochzonen zusätzliche Leistung zur Verfügung. (Beispiel: Es soll eine große Wassermenge zum Kochen gebracht werden.)

Kochzonen	Max. Booster-Zeit
280 mm	5 Min.
180 mm	10 Min.
145 mm	10 Min.

Nach Ablauf dieser Zeit schalten die Kochzonen automatisch wieder zur Leistungsstufe 15 zurück.

Unter bestimmten Umständen wird der Booster möglicherweise automatisch deaktiviert, um die interne Elektronik des Kochfelds zu schützen.

LEISTUNGSVERWALTUNG



Für jeweils zwei Kochzonen zusammen gibt es eine maximale Leistung, die normalerweise nicht überschritten werden kann. Wenn dieser Leistungsbereich durch Aktivieren des Boosters überschritten wird, reduziert die Leistungsverwaltung die Leistungsstufe der verbundenen Kochzone.

- Linke Seite: Nr. 1 und Nr. 2 sind als Kochzonen miteinander verbunden
- Rechte Seite: Nr. 3 und Nr. 4 sind als Kochzonen miteinander verbunden

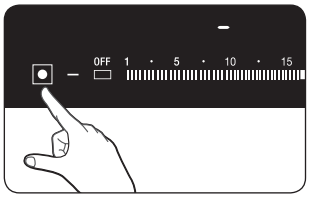
Die Anzeige der jeweiligen Kochzone wechselt für einige Sekunden zwischen der eingestellten Leistungsstufe und der höchsten Leistungsstufe. Anschließend wechselt die Anzeige von der eingestellten Leistungsstufe zur höchsten Leistungsstufe.

Wenn Sie den Booster P mit der 280 mm-Kochzone verwenden möchten, schalten Sie die Kochzone mit dem Durchmesser von 145 mm aus.

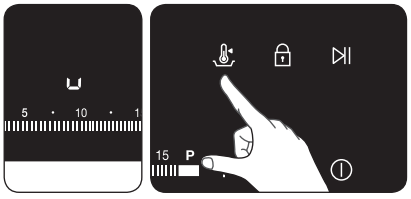
(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 27 2013-04-18 1:35:43

WARMHALTEN

1. Mit dieser Funktion können Sie Gekochtes warm halten. Berühren Sie die Sensortaste der gewünschten Kochzone.



2. Berühren Sie die **Sensortaste für Warmhalten** .



PAUSE-SENSORTASTE

Mit der Pausenfunktion ⏯ werden alle aktuell eingeschalteten Kochzonen gleichzeitig auf eine niedrige Leistungsstufe eingestellt. Nach Deaktivierung der Pausenfunktion schalten die Kochzonen auf die zuvor eingestellte Leistungsstufe zurück. Mit dieser Funktion können Sie die Zubereitung kurzzeitig unterbrechen, um beispielsweise einen Anruf entgegenzunehmen, und anschließend wieder fortsetzen.

Wenn die Pausenfunktion ⏯ aktiviert ist, sind alle Sensortasten außer denen für **Pause**, **Kindersicherung** und **Ein/Aus** deaktiviert. Um den Garvorgang fortzusetzen, drücken Sie erneut die Pause-Sensortaste.

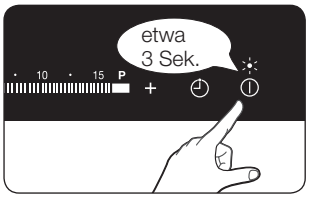
	Bedienfeld	Display
Aktivieren	Pause-Sensortaste berühren ⏯	
Deaktivieren	Pause-Sensortaste berühren ⏯	zurück zur vorherigen Leistungsstufe

Die Timer-Einstellungen bleiben auch bei Verwendung der Pausenfunktion ⏯ erhalten.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 28 2013-04-18 1:35:43

SIGNALTÖNE AUSSCHALTEN

1. Drücken Sie 3 Sekunden lang die **Ein/ Aus-Sensortaste** ⏻. Im Display wird - angezeigt.



2. Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden nach dem Einschalten 4 Sekunden lang die Sensortaste für **Warmhalten** .

3. Der Signalton wird deaktiviert, und in der Timer-Anzeige erscheint oF.

4. Um die Einstellungen für den Signalton zu ändern, wiederholen Sie die Schritte 1 und 2. Der Signalton wird eingeschaltet, und im Display wird on angezeigt.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 29 2013-04-18 1:35:44

EMPFOHLENE EINSTELLUNGEN ZUM KOCHEN BESTIMMTER LEBENSMITTEL

Die Angaben in der nachfolgenden Tabelle dienen nur als Richtlinie. Die je nach Garverfahren erforderliche Leistungsstufe hängt von einer Reihe verschiedener Variablen wie u. a. der Qualität des Kochgeschirrs sowie vom Typ und der Menge der gekochten Lebensmittel ab.

Leistungsstufe	Garverfahren	Beispiele
14 - 15	Erhitzen Anbraten Braten	Erhitzen großer Flüssigkeitsmengen, Nudeln kochen, Fleisch braten (Gulasch anbraten, Fleisch schmoren)
10 - 13	Intensiv Braten	Steak, Schnitzel, Rösti, Würstchen, Eierkuchen / Kartoffelpuffer
8 - 9	Braten	Geschnetzeltes / Gyros, Leber, Fisch, Frikadellen, Spiegeleier
6 - 7	Kochen	Kochen von bis zu 1,5 l Flüssigkeit, Kartoffeln, Gemüse
3 - 5	Dämpfen Dünsten Kochen	Dünsten und Dämpfen kleiner Mengen an Gemüse, Kochen von Reis und Milchgerichte
1 - 2	Schmelzen	Zerlassen von Butter, Auflösen von Gelatine und Schmelzen von Schokolade

- Die in der obigen Tabelle angezeigten Leistungsstufen dienen nur als Anhaltspunkt und zu Ihrer Hilfe.
- Sie müssen die Leistungsstufe entsprechend Ihren Töpfen und den jeweiligen Lebensmitteln einstellen.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 30 2013-04-18 1:35:44

Reinigung und Pflege

KOCHFELD

⚠ WARNUNG Reinigungsmittel dürfen mit der heißen Glaskeramikfläche nicht in Kontakt kommen. Alle Reinigungsmittel müssen nach dem Säubern mit ausreichenden Mengen an klarem Wasser entfernt werden, weil sie eine ätzende Wirkung entfalten können, wenn die Oberfläche heiß wird. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel wie Grill- oder Ofensprays, Scheuerschwämme oder Pfannenkratzer.

Reinigen Sie die Glaskeramikfläche nach jeder Verwendung, wenn sie noch handwarm ist. Auf diese Weise verhindern Sie, dass ausgelaufenes Material in die Oberfläche eingebrannt wird. Entfernen Sie Kalkablagerungen, Wasserränder, Fetttropfen und metallische Verfärbungen mit einem handelsüblichen Reinigungsmittel für Glaskeramik oder Edelstahl.

Leichte Verschmutzung

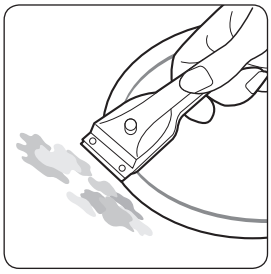
1. Wischen Sie die Glaskeramikfläche mit einem feuchten Tuch ab.
2. Reiben Sie sie mit einem sauberen Tuch trocken. Es dürfen keinerlei Reste von Reinigungsmittel auf der Oberfläche bleiben.
3. Reinigen Sie die ganze Glaskeramikfläche einmal in der Woche gründlich mit einem handelsüblichen Reinigungsmittel für Glaskeramik oder Edelstahl.
4. Wischen Sie die Glaskeramikfläche mit ausreichend klarem Wasser ab, und reiben Sie sie mit einem sauberen, fusselfreien Tuch trocken.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 31 2013-04-18 1:35:44

Hartnäckiger Schmutz

1. Übergekochte Lebensmittel und hartnäckige Spritzer entfernen Sie mit einem Glasschaber.
2. Halten Sie den Glasschaber schräg zur Glaskeramikfläche.
3. Entfernen Sie die Verschmutzungen durch Schaben mit der Klinge.

Glasschaber und Glaskeramikreiniger gibt es beim Fachhändler.



Schwer entfernbare Verschmutzungen

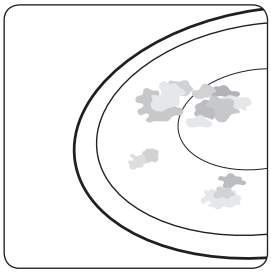
1. Entfernen Sie eingebrannten Zucker, geschmolzenen Kunststoff, Aluminiumfolie und andere Materialien mit einem Glasschaber sofort und noch in heißem Zustand.

WARNUNG Es besteht ein nicht unerhebliches Verbrennungsrisiko, wenn Sie den Glasschaber auf der heißen Kochzone verwenden.

2. Reinigen Sie das Kochfeld nach dem Abkühlen in gewohnter Weise.

   Wenn die Kochzone mit dem geschmolzenen Gut bereits abgekühlt ist, wärmen Sie sie zum Säubern wieder auf.

Kratzer oder dunkle Flecken auf der Glaskeramikfläche, verursacht zum Beispiel von einer Pfanne mit scharfen Kanten, können nicht entfernt werden. Jedoch beeinträchtigen sie die Funktion des Geräts nicht.



(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 32 2013-04-18 1:35:45

EDELSTAHL-KOCHFELDRAHMEN (WENN VORHANDEN)

⚠ WARNUNG Achten Sie darauf, dass kein Essig, Zitronensaft oder Kalkentferner auf den Kochfeldrahmen gelangt. Andernfalls können stumpfe Flecken entstehen.

1. Wischen Sie den Rahmen mit einem feuchten Tuch ab.
2. Feuchten Sie getrocknete Rückstände mit einem nassen Tuch an. Wischen Sie sie anschließend ab, dann reiben Sie die Oberfläche trocken.

SO VERMEIDEN SIE SCHÄDEN AN IHREM GERÄT

- Verwenden Sie das Kochfeld nicht als Arbeitsfläche; stellen Sie keine Gegenstände darauf ab.
- Schalten Sie die Kochzone nicht ein, wenn kein Kochgeschirr auf dem Kochfeld steht oder wenn das Kochgeschirr leer ist.
- Glaskeramik ist sehr hart und unempfindlich auch gegen starke Temperaturschwankungen, aber sie ist nicht unzerbrechlich. Sie kann durch ein besonders scharfes oder schweres Objekt beschädigt werden, das auf die Glaskeramikfläche fällt.
- Stellen Sie keine Töpfe und Pfannen auf den Kochfeldrahmen. Dadurch kann es zu Kratzern und Schäden an der Oberfläche kommen.
- Vermeiden Sie es, saure Flüssigkeiten, wie zum Beispiel Essig, Zitronensaft und Kalkentferner auf den Kochfeldrahmen aus Edelstahl (wenn vorhanden) zu schütten, da solche Flüssigkeiten stumpfe Flecken verursachen können.
- Wenn Zucker oder zuckerhaltige Lebensmittel mit einer heißen Kochzone in Kontakt kommen und schmelzen, sollten Sie die Rückstände sofort, also während sie noch heiß sind, mit einem Küchenschaber entfernen. Nach dem Abkühlen kann es beim Entfernen zur Beschädigung der Oberfläche kommen.
- Halten Sie schmelzbare Gegenstände und Materialien wie Kunststoff, Aluminiumfolie und Bratfolien von der Glaskeramikfläche fern. Wenn solche Dinge auf dem Kochfeld schmelzen, müssen sie sofort mit einem Schaber entfernt werden.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 33 2013-04-18 1:35:45

Garantie und Service

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN UND FEHLERBEHEBUNG

Aus einem geringfügigen Fehler kann eine Fehlfunktion entstehen, die Sie mit den folgenden Anweisungen selbst korrigieren können. Versuchen Sie aber keine weitergehenden Reparaturen, wenn die folgenden Anweisungen in einem bestimmten Fall nicht helfen.

⚠ WARNUNG Reparaturen des Geräts dürfen nur von entsprechend geschultem Fachpersonal vorgenommen werden. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können den Benutzer erheblichen Risiken aussetzen. Wenn Ihr Gerät repariert werden muss, setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienstzentrum in Verbindung.

Was ist zu tun, wenn die Kochzonen nicht funktionieren?

Mögliche Antworten finden Sie nachfolgend:

- Die Sicherung im Sicherungskasten hat ausgelöst. Wenn die Sicherungen mehrmals auslösen, rufen Sie einen zugelassenen Elektriker.
- Das Gerät ist nicht richtig eingeschaltet.
- Die Anzeigen auf dem Bedienfeld leuchten nicht.
- Die Kochzone ist nicht eingeschaltet.
- Die Kochzonen sind nicht auf die gewünschten Leistungsstufen eingestellt.

Was ist zu tun, wenn die Kochzonen nicht angeschaltet werden können?

Mögliche Antworten finden Sie nachfolgend:

- Zwischen dem Betätigen der Ein/Aus-Sensortaste und dem Einschalten der Kochzone sind mehr als 10 Sekunden vergangen (siehe Abschnitt „Einschalten des Geräts“).
- Das Bedienfeld wird teilweise von einem feuchten Tuch verdeckt, oder es ist eine Flüssigkeit darüber gelaufen.

Was ist zu tun, wenn die Anzeige außer der Restwärmeanzeige (H, h) plötzlich verschwindet?

Mögliche Ursachen:

- Die Ein/Aus-Sensortaste wurde versehentlich betätigt.
- Das Bedienfeld wird teilweise von einem feuchten Tuch verdeckt, oder es ist eine Flüssigkeit darüber gelaufen.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 34 2013-04-18 1:35:45

Was ist zu tun, wenn nach dem Ausschalten der Kochzonen die Restwärme nicht angezeigt wird?

Mögliche Antworten finden Sie nachfolgend:

- Die Kochzone wurde nur kurz verwendet und ist deshalb nicht heiß genug. Wenn die Kochzone heiß ist, setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienstzentrum in Verbindung.

Was ist zu tun, wenn eine Kochzone nicht ein- oder ausgeschaltet werden kann?

Mögliche Ursachen:

- Das Bedienfeld wird teilweise von einem feuchten Tuch verdeckt, oder es ist eine Flüssigkeit darüber gelaufen.
- Die Kindersicherung ist aktiviert.

Was ist zu tun, wenn die Anzeige E5 leuchtet?

Mögliche Ursachen:

- Das Bedienfeld wird teilweise von einem feuchten Tuch verdeckt, oder es ist eine Flüssigkeit darüber gelaufen. Zum Zurücksetzen berühren Sie die Ein/Aus-Sensortaste.

Was ist zu tun, wenn die Anzeige E0 leuchtet?

Mögliche Ursachen:

- Das Gerät ist wegen unsachgemäßer Benutzung überhitzt.
- Zum Zurücksetzen berühren Sie die Ein/Aus-Sensortaste, wenn das Gerät abgekühlt ist.

Was ist zu tun, wenn die Anzeige E9 leuchtet?

Mögliche Ursachen:

- Das verwendete Kochgeschirr ist ungeeignet oder zu klein, oder es befindet sich kein Topf auf der Kochzone.
- Sobald Sie geeignetes Kochgeschirr verwenden, verschwindet die angezeigte Meldung von selbst.

Was ist zu tun, wenn der Lüfter nach dem Abschalten weiterläuft?

Mögliche Ursachen:

- Auch nach Benutzung des Kochfelds bleibt der Lüfter angeschaltet, um das Gerät weiter abzukühlen.
- Nachdem die Elektronik des Geräts abgekühlt ist, wird der Lüfter ausgeschaltet.

Wenn Sie wegen eines Bedienungsfehlers eine Serviceleistung anfordern, kann dies sogar während der Garantiezeit kostenpflichtig sein.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 35 2013-04-18 1:35:45

SERVICE

Ehe Sie Unterstützung oder Serviceleistungen anfordern, lesen Sie den Abschnitt „Fehlerbehebung“.
Wenn Sie weiterhin Hilfe benötigen, befolgen Sie die nachfolgenden Anweisungen.

Handelt es sich um eine technischer Störung?

Wenn dem so ist, setzen Sie sich mit dem Kundendienstzentrum in Verbindung. Bereiten Sie sich schon vorher auf das Gespräch vor. Damit vereinfachen Sie die Fehlerdiagnose und können Unklarheiten vorab klären.
Bitte notieren Sie die folgenden Informationen:

- Wie äußert sich das Problem?
- Unter welchen Umständen tritt das Problem auf?

Wenn Sie anrufen, sollten Sie bitte das Modell und die Seriennummer Ihres Geräts bereithalten. Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild:

- Modellbeschreibung
- Seriennummer (15 Stellen)

Wir empfehlen Ihnen, diese Informationen vor Einbau des Gerätes hier im Handbuch zu notieren, damit sie später leicht aufzufinden sind.

Modell: _____

Seriennummer: _____

Wann entstehen Ihnen sogar während der Garantiezeit Kosten?

- Wenn Sie das Problem durch Anwenden einer der Lösungen aus dem Abschnitt „Fehlerbehebung“ selbst hätten lösen können.
- Wenn der Kundendiensttechniker mehrere Serviceanrufe durchführen muss, weil ihm vor seinem Besuch nicht alle relevanten Informationen zur Verfügung gestellt werden und deshalb beispielsweise zusätzliche Fahrten für Ersatzteile erforderlich sind. Wenn Sie sich auf Ihren Telefonanruf in der oben beschriebenen Weise vorbereiten, ersparen Sie sich die Kosten dieser Fahrten.

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 36 2013-04-18 1:35:45

Technische Daten

TECHNISCHE DATEN

Maße des Geräts	Breite	800 mm
	Tiefe	520 mm
	Höhe	56 mm
Maße des Ausschnitts in der Arbeitsplatte	Breite	750 mm
	Tiefe	490 mm
	Eckenradius	3 mm
Betriebsspannung		220 - 240 V~, 50 / 60 Hz
Maximal angeschlossene Last		7,2 kW
Gewicht	Netto	15,5 kg
	Brutto	18,7 kg

KOCHZONEN

Position	Durchmesser	Leistung
Hinten rechts	145 mm	1200 W / mit Booster 2000 W
Mitte	280 mm	2400 W / mit Booster 3600 W
Vorne links	180 mm	1800 W / mit Booster 2600 W
Hinten links	180 mm	1800 W / mit Booster 2600 W

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 37 2013-04-18 1:35:45

Notizen

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 38 2013-04-18 1:35:45

Notizen

(Better)NZ84F7NB6AB_EG_DG68-00511A-01_DE.indd 39 2013-04-18 1:35:45

Bei Fragen oder Hinweisen

LAND	RUFEN SIE UNS AN	ODER BESUCHEN SIE UNS UNTER
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
FINLAND	030-6227 515	
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr
GERMANY	0180 5 SAMSUNG bzw. 0180 5 7267864* (*0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,42 €/Min.)	www.samsung.com
ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	
CYPRUS	8009 4000 only from landline (+30) 210 6897691 from mobile and land line	
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	
LUXEMBURG	261 03 710	
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	
NORWAY	815 56480	
PORTUGAL	808 20-SAMSUNG(808 20 7267)	
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch (German) www.samsung.com/ch_fr (French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
EIRE	0818 717100	

Code-Nr.: DG68-00511A-01